

Russian 122

Fall 2016

Russian for Bilingual Students.

Instructor: Julia Titus, office: HGS 2710a, phone: 432-0996, email: Julia.titus@yale.edu
Office hours are on Friday from 11:30 to 1:30 in HGS 2710a and by appointment.

Meeting times: M, W 11:35 – 12:50 WLH 210

Materials:

Required: 1. Textbook «Русский для Русских» by Olga Kagan, Tatyana Akishina and Richard Robin, available at the Yale Bookstore (the website for the textbook at <http://www.gwu.edu~slavic/rdr>) 2. ПУШКИН «Пиковая Дама» (Yale Bookstore) 3. ЧЕХОВ «Ионыч» (Yale Bookstore) 4. Poetry Reader for Russian Learners, edited by J. Titus (Yale Bookstore or amazon.com) and at www.russianpoetry.yale.edu

Recommended: 1. Good English-Russian/ Russian/English dictionary (Oxford or Katzner are the recommended choices) or you can also use the online dictionary at multitran.ru
2. a Russian/Russian dictionary (Ushakov or Ozhegov)

The course is designed for heritage speakers of Russian whose primary education has been in English. It presents a systematic overview of Russian grammar familiarizing students with spelling rules, declension and conjugation patterns with special attention to the areas that are problematic for heritage speakers. You will have an opportunity to read in the original some of the greatest works of Russian poetry and prose and considerably expand your vocabulary and acquire a better understanding of stylistic registers of speech. After completing the course you will gain confidence in using your Russian in a variety of academic and professional situations, and be able to communicate on a broad range of subjects.

The goals of the course are:

- to gain a better understanding of Russian grammar, syntax and spelling rules through formal introduction in class

- to develop or improve writing skills in Russian through regular practice in written exercises and essays and to fill in the gaps in literacy, grammar and vocabulary through individualized approach and home assignments tailored to each student's particular needs
- to improve heritage learners' reading skills through reading great works of Russian literature and poetry in the original and discussing them in class with corresponding vocabulary exercises and scaffolding questions focusing on reading comprehension.
- to improve speaking skills with special attention paid to different registers of speech, presentational mode of discourse, debate and discussion, correct use of cohesive devices and vocabulary expansion

Classroom activities: There will be a variety of activities to practice speaking in a formal context (presentations, debates, etc.), as well as an introduction to different genres and styles of correspondence. Readings from Russian poetry and prose in the original, film screenings and discussions will be an integral part of the course. There will be regular homework assignments, oral presentations, essays with multiple drafts, grammar and vocabulary quizzes, and a final exam.

Attendance policy: To gain the most out of the course, you need to be present and actively participate in every class. However, in case of illness or unexpected emergency please let me know and we will make arrangements for you to catch up on the missed material. You are allowed two unexcused absences.

Evaluation:

Class participation and homework 30%

Quizzes 30%

Essays 20%

Oral presentation 10%

Final exam 10%

Расписание занятий 31 августа – 7 сентября (первая и вторая неделя)

среда на уроке: Введение в курс. Давайте познакомимся!
Алфавит. Фонетические правила.

8/31 дома: учебник «Русский для русских» - читать стр.6-7 и учить алфавит. Начать учиться писать курсивом (do two pages of the handout) Написать сочинение «Мои летние каникулы» (half a page to one page)

пятница на уроке: Алфавит и правила чтения. Работа над курсивом.
Грамматическая терминология.

9/2 дома: Продолжаем писать курсивом (закончить handout)
Учить грамматическую терминологию (handout)

среда на уроке: Алфавит и правила чтения. Род существительных.
9/7

дома: читать стр.19-20, упр.1.17, 1.21, 1.23 – письменно.
Практика чтения на стр.7-9 – слушать и читать вслух.
Продолжать учить алфавит и учиться писать курсивом.
Исправить ошибки в сочинении и сдать чистовик в понедельник.

Расписание занятий 12.09 – 21.9 (третья и четвертая неделя)

понедельник на уроке: Правила орфографии: безударные гласные. Корень и приставка. Восемь опасных букв.

12.09 дома: Читать стр.24-30, писать упр. 1.35, 1.36, 1.37, 1.38.
1.39,1.40, 1.41, 1.42.

среда на уроке: Звонкие и глухие согласные. Мягкие и твердые согласные. Твердый и мягкий знак.

14.09 дома: Упр.1.45, 1.51, 1.52, 1.53. 1.54, 1.55.

Практика чтения – читать стр.41-42 и написать кратко о себе, придерживаясь данной модели (одна страница). **Выучить орфографические правила на стр. 40.**

понедельник	на уроке: Глава вторая – введение темы. Грамматическая терминология.
19.09	дома: Упр.2.8, 2.9 стр.49. Читать упр.2.2 на стр.45-46, учить новые слова из упр.2.3. Читать и учить 2.10, писать упр.2.11.
среда	на уроке: Понятие о падежах.
21.09	дома: Читать 2.6 на стр.47-47. Написать короткое сочинение на вопрос из упр.2.7.2 на стр.48 «Почему вас так называли?» Учить новые слова из 2.13, писать упр. 2.14, 2.15. Готовиться к контрольной работе.

Расписание занятий 26/9 – 3/10 (пятая и шестая неделя)

понедельник	на уроке: Глава вторая. Понятие о падежах. Единственное и множественное число.
26/09	дома: Читать стр.54-59. Учить 2.18, 2.21, 2.22, 2.23.2, 2.23.3. Для всех - писать упр.2.16 (полстраницы мин.), для группы 1 - писать 2.20, 2.23.1, 2.23.4, 2.23.4, 2.23.5.
среда	на уроке: Единственное и множ. число. Притяжательные местоимения.
28/09	дома: Читать 2.24, 2.26, группа 1 - писать 2.25, 2.27, 2.28. Для всех: Читать 3.36 стр. 64-69 (Три сказки) и ответить на вопросы 2.36 устно.
понедельник	на уроке: Практика с падежами.
3/10	дома: Читать стр.72-73 (3.1.1 – 3.1.3) и подготовить ответы на вопросы 3.1 (устно) Писать 3.2.2, 3.2.3, 3.3.1.

Расписание занятий 24/10 – 02/11 (седьмая и восьмая неделя)

понедельник на уроке: Вид и времена глагола. «Пиковая Дама».
24/10 дома: Написать сочинение по «Пиковой Даме» (черновик)

среда на уроке: Частицы *нибудь/то* и *не, ни*
24/10 дома: Читать 3.18, 3.24.1, 3.24.2, писать 3.19, 3.20, 3.22,
Начать читать «Ионыча» Чехова (первая часть)

понедельник на уроке: Практика с частицами. Доклад о Чехове.
31/10 дома: Писать 3.29, 3.30, 3.31, 3.32. Продолжать читать
«Ионыча».

среда на уроке: Повторение грамматики. «Ионыч» - 1 часть.
02/11 дома: Читать 3.30 на стр. 97-98 и читать 4.1. Учить 4.2.
Продолжать читать «Ионыча» - 2 часть.

Расписание занятий 7/11 – 16/11 (девятая и десятая неделя)

понедельник на уроке: «Ионыч» - обсуждение второй главы. Глава
четвертая «Образование» - работа с новой лексикой.
7/11 дома: Учебник - учить 4.6, писать 4.7, 4.8, 4.10. Дома читать
4.11 и подготовиться к обсуждению российской и
американской системы образования.

среда	на уроке: Грамматика - первое склонение. Контрольная работа по третьей главе.
9/11	дома: Учить 4.13, 4.14, писать 4.14.2 (5 примеров) , 4.14.3. Продолжать читать « Ионыча» Чехова (третья глава)
понедельник	на уроке: Грамматика - Местоимения. Который. «Ионыч» - обсуждение третьей главы.
14/11	дома: Учить 4.15, 4.16, писать 4.15.1, 4.16.3. Читать «Ионыча» четвертую главу.
среда	на уроке: «Ионыч» - обсуждение четвертой главы. Грамматика - спряжение глаголов.
16/11	дома: Учить 4.17, писать 4.18, 4.19, 4.20. Читать «Ионыча» до конца.

Расписание занятий 28/11 – 21/11 (одиннадцатая и двенадцатая неделя)

понедельник	на уроке: «Ионыч» - общее обсуждение. Практика с глаголами.
28/11	дома: Для всех - учить 4.22, 4.23, 4.24, писать 4.24.1, 4.24.2. Написать сочинение по «Ионычу» (минимум 1 печатная стр. через строчку)
среда	на уроке: Если/Ли. Спряжение глаголов.
30/11	дома: Для всех - повторять всю грамматику четвертой главы и готовиться к контрольной работе. Учебник - писать 4.25, 4.26.

понедельник

на уроке: **Контрольная работа по 4 главе (первое склонение, глаголы первого спряжения, который, если/ли, образование, «Ионыч»)**

5/12

дома: Для всех - учебник – читать 4.31 на стр. 127 – 130 - отрывок из трилогии Л.Толстого «Детство. Отрочество. Юность» и подготовить пересказ (устно).

среда

на уроке: Обсуждение Толстого и общее повторение.

7/12

дома: Готовиться к письменному экзамену 16 декабря в 9:00.